

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe****Procedura aperta
con modalità telematica****AOV/SUA L - 09/2020****UMFAHRUNG VAHRN / CIRCONVALLAZIONE VARNA****CIG: 83500875C6****Chiarimenti, rettifiche, integrazioni - Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen****21.08.2020**

Klarstellung Nr. 9	Chiarimento n. 9
<p>FRAGE: In Bezug auf die zweite Frage der Klarstellung Nr. 6 vom 05.08.2020 ersuchen wir zu bestätigen, dass die Entschädigung für eventuelle Schäden, die am Eigentum der Autostrade del Brennero Spa, des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr und Dritter verursacht werden, durch eine Haftpflichtversicherung für einen Höchstbetrag von € 10.000.000,00 und nicht durch eine Bürgschaft garantiert werden muss.</p> <p>Wir möchten auch wissen, ob dieser Höchstbetrag von 10.000.000,00 € daher in Abschnitt B der CAR-Police versichert werden kann, mit der Aulage, dass die Gesellschaft Autostrada del Brennero Spa und das Ministerium für Infrastruktur und Verkehr sowie per Definition alle Dritten zu den Versicherungsnehmern gehören.</p> <p>ANTWORT: Unter Bezugnahme auf Antwort 6 wird erneut darauf hingewiesen, dass es sich um eine Bürgschaft zugunsten der Società Autostrada del Brennero Spa und des Ministeriums für Infrastruktur und Verkehr für die gesamte Dauer der Arbeiten handelt; die Bürgschaft wird gleichzeitig mit der gemeinsamen Überprüfung von Fertigstellung und Abnahme der Arbeiten freigegeben und garantiert die Entschädigung für eventuelle Schäden an Autobahneigentum und Dritten, wie ausdrücklich in Art. 19, Absatz 2, zweiter Teil der besonderen Vertragsbedingungen beschrieben.</p>	<p>DOMANDA: Con riferimento alla seconda domanda del Chiarimento nr. 6 del 05.08.2020 si chiede conferma che il risarcimento di eventuali danni che dovessero essere causati alla proprietà di Autostrade del Brennero Spa, al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti e a Terzi dovrà essere garantito da polizza assicurativa di Responsabilità Civile Terzi per un massimale di € 10.000.000,00 e non da garanzia fidejussoria.</p> <p>Si chiede inoltre se detto massimale di € 10.000.000,00 possa dunque essere assicurato nella Sezione B della polizza CAR con previsione di inserire nel novero degli assicurati di detta polizza la società Autostrada del Brennero Spa e il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, oltre che tutti i Terzi per definizione.</p> <p>RISPOSTA: In riferimento alla risposta 6 si ribadisce che si tratta proprio di una Garanzia fideiussoria a favore della Società Autostrada del Brennero Spa e del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti per l'intera durata dei lavori medesimi; la fideiussione verrà svincolata contestualmente alla verifica congiunta dell'ultimazione e collaudo dei lavori e garantirà il risarcimento di eventuali danni sia alla proprietà autostradale che a Terzi., come descritto esplicitamente nel Art. 19, comma due, seconda parte del CSA.</p>

Distinti saluti.
La Stazione AppaltanteMit freundlichen Grüßen
Die Vergabestelle